



Chiasso, 26 ottobre 2023

Ris. mun. 1313 / 23 ottobre 2023

Municipio
Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso

Tel. +41 (58) 122 48 20
municipio@chiasso.ch

MESSAGGIO MUNICIPALE N. 13 / 2023 -----
INTERVENTI PER L'ADEGUAMENTO E L'ACCESSIBILITA' DELLE FERMATE
DI TRASPORTO PUBBLICO SU GOMMA AI SENSI DELLA LEGGE SUI DISABI-
LI (LDis) – FERMATA BIDIREZIONALE “CHIASO, SCUOLE” IN VIA RINALDO
SIMEN E CONCESSIONE DEL CREDITO DI FR. 304'000.- (FRANCHI TRECEN-
TOQUATTROMILA) -----

Al lodevole

CONSIGLIO COMUNALE

6830 C h i a s s o

Egregio signor Presidente,

Gentili signore, egregi signori Consiglieri comunali,

A) PREMESSA

La Legge sui disabili (LDis), entrata in vigore il 1. gennaio 2004, impone che tutte le costruzioni e gli impianti esistenti in Svizzera, compresi i veicoli per il trasporto pubblico su gomma, siano adeguati alle esigenze dei disabili entro i 20 anni dalla sua entrata in vigore.

Il Consiglio di Stato, nella seduta del 20 ottobre 2021, ha licenziato il messaggio n. 8073 per lo stanziamento di un credito destinato al risanamento, ai sensi della Legge federale sull'eliminazione di svantaggi nei confronti dei disabili (Legge sui disabili, LDis) del 13 dicembre 2002, delle fermate del trasporto pubblico su gomma prioritarie sull'intero territorio cantonale, che è stato approvato dal Gran Consiglio il 21 febbraio 2022.

La fermata “Chiasso, Scuole” in via Rinaldo Simen rientra in questa classificazione.

Fa riferimento alla fermata bus “Chiasso, Scuole”, la Linea 7 dell'AMSA di trasporto pubblico urbano Mendrisiotto e Basso Ceresio (Chiasso Crocione - Centri Commerciali).

Nelle fasi progettuali preliminari sono stati coinvolti i Servizi cantonali competenti, al fine di condividere le informazioni necessarie alla realizzazione del presente progetto.

Il Municipio, con ris. mun. 397 del 4 aprile 2023, ha quindi approvato il progetto definitivo per l'adeguamento e l'accessibilità alla Legge federale sui disabili (LDis) della fermata bidirezionale di trasporto pubblico su gomma "Chiasso, Scuole" in via R. Simen.

B) PROGETTO

La strada interessata dal progetto è classificata secondo il Piano regolatore, Piano del traffico, quale strada di servizio (SS), sulla quale è consentita una velocità massima di 30 km/h (Zona 30).

Il progetto prevede di adeguare alla Legge sui disabili (LDis) la fermata bus bidirezionale per la sosta temporanea della Linea 7 "Chiasso, Scuole" in via R. Simen, in conformità ai disposti contenuti nelle Linee Guida cantonali "Concezione delle fermate del trasporto pubblico su gomma", del dicembre 2017.

La Linea 7 dell'AMSA è servita da un bus standard di una lunghezza di 12 metri. Si tratta di una fermata classificata quale "servizio strategico", che occorre quindi adeguare alle esigenze degli utenti con disabilità motorie.

È prevista la realizzazione di una fermata in linea accessibile a persone con disabilità motorie, con bordo rialzato di cm 22 rispetto alla carreggiata (bordura sagomata), al fine di assicurare un accesso complanare al bus. La piattaforma della fermata è resa accessibile da rampe con pendenza massima del 6%. Le due fermate sono collegate fra loro dal passaggio pedonale esistente.

La fermata lato nord di via Simen in direzione dei Centri commerciali avrà una lunghezza di ml 12.00 ed una larghezza di ml 2.20, sarà dotata di palina degli orari, cestino per i rifiuti e apposita demarcazione tattilo-visiva per persone cieche o ipovedenti (vedi anche capitolo "F, Segnaletica verticale e demarcazioni").

La fermata lato sud di via Simen in direzione Chiasso Stazione FFS avrà una lunghezza di ml. 12.00 ed una larghezza di ml. 3.50, sarà dotata di una pensilina standard con seduta per 4-5 persone e spazio libero minimo di cm 120 x 120 per gli utenti in sedia a rotelle, palina degli orari, cestino per i rifiuti e apposita demarcazione tattilo-visiva per ciechi o ipovedenti (descrizione come da fermata lato sud).

Il presente progetto prevede, oltre all'adeguamento alla Legge sui disabili (LDis) della fermata bus, l'allargamento dell'attuale marciapiede lato nord di via Simen a ml. 2.20, per una lunghezza di circa ml. 30.00, nonché il rinnovo della pavimentazione stradale e della rampa di raccordo alla piattaforma rialzata esistente.

Nel dettaglio sono previste le seguenti stratigrafie di pavimentazione ed elementi di delimitazione:

- Carreggiata:
 - Strato d'usura AC 8 S, spessore 30 mm
 - Strato portante ACT 22 S, spessore 100 mm
 - Fondazione in misto granulare 0/45, spessore 20 cm



- Rampa stradale di congiunzione alla piattaforma rialzata:
 - Strato d'usura AC 8 S, spessore 30 mm
 - Strato intermedio ACB 22 S, spessore 50 mm
 - Strato portante ACT 22 S, spessore 100 mm
 - Fondazione in misto granulare 0/45, spessore 20 cm
- Marciapiede / piattaforma della fermata:
 - Monostrato AC 11 S, spessore 50 mm
 - Fondazione in misto granulare 0/45, spessore 10 cm
- Delimitazioni marciapiede:
 - Bordure RN 12 / 25
 - Bordure RN 12 S / 20 (in corrispondenza degli accessi veicolari)
- Delimitazione della piattaforma della fermata:
 - Elementi sagomati G1 (bordura rialzata 22 cm)
 - Elementi L/R 3, L/R 4

La rampa di raccordo alla piattaforma stradale rialzata all'intersezione con via Fontana da Sagno verrà prolungata a ml. 4.00, con pendenza longitudinale del 2% in virtù della presenza del passaggio del trasporto pubblico di linea.

La fermata in nicchia ad uso prettamente scolastico verrà mantenuta senza modifiche, come da decisione municipale (ris. mun. n. 1062 / 1. settembre 2020).

C) EVACUAZIONE ACQUE METEORICHE STRADALI

Il sistema di evacuazione delle acque meteoriche stradali sarà adattato al nuovo assetto stradale, per cui tutte le caditoie saranno riposizionate in funzione delle nuove bordure e verranno posate griglie stradali ciclocompatibili. In corrispondenza della fermata scuolabus a nicchia, sull'asse della carreggiata verrà posata una canaletta in elementi di calcestruzzo di una larghezza di cm 50 e uno spessore di cm 10, per un tratto di circa ml. 35.00.

D) INFRASTRUTTURE DI TERZI

La progettazione e la realizzazione del presente progetto, coinvolgerà tutti gli enti attivi sul territorio comunale (AGE, Swisscom, ecc.) a loro volta interessati per interventi di manutenzione o di potenziamento delle loro infrastrutture.

Il Piano generale di smaltimento delle acque (PGS) non prevede interventi alla canalizzazione comunale.

E) ILLUMINAZIONE

AGE SA ha verificato le condizioni di illuminazione pubblica ai sensi della direttiva SLG 202 dell'Associazione Svizzera per la luce e redatto il calcolo illuminotecnico, e ne è risultato che il tratto oggetto d'intervento rispetta le normative vigenti. Non sono pertanto previsti provvedimenti all'illuminazione pubblica stradale.

F) SEGNALETICA VERTICALE E DEMARCAZIONI

Si prevede la demarcazione della linea a “zig-zag” fermata bus di una lunghezza di ml 12.00. Nella zona di accesso al bus, in corrispondenza della prima porta, verrà predisposta una segnaletica tattilo-visiva per ciechi o ipovedenti dalle dimensioni di cm 90 x 90 posta a cm 30 dal filo del marciapiede. La corsia ciclabile verrà interrotta a circa ml 20 dal punto di fermata “direzione Centri Commerciali” con una segnaletica di superficie vietata (6.20). Verranno utilizzate vernici a due componenti applicate in rilievo.

In linea con la bordura sagomata della fermata, verranno posati dei paletti flessibili in plastica del tipo “Pole Cone City”, che consentiranno al bus di allinearsi alla bordura sagomata.

G) ESPROPRI

Non sono previsti espropri.

H) PREVENTIVO DEI COSTI +/- 10%

CPN	Descrizione	Totale fr.
111	Lavori a regia	18'912.64
113	Impianto di cantiere	3'708.36
117	Demolizioni e smontaggi	2'263.50
181	Costruzione di giardini e opere paesaggistiche	16'000.00
222	Delimitazioni, selciati, lastricati e scale	37'901.00
223	Pavimentazioni	112'776.00
237	Canalizzazioni e opere di prosciugamento	15'947.50
241	Opere di calcestruzzo eseguite sul posto	530.00
282	Segnaletica stradale: Segnali	2'040.00
286	Segnaletica stradale: Demarcazioni	4'515.00
-	Diversi e imprevisti	10'729.71
	Interventi stradali e pavimentazione	225'323.71
	Spese generali 4%	9'012.95
	Totale parziale (1)	234'336.66
	Onorari	46'838.65
	Totale parziale (2)	281'175.31
	IVA 8.1 % (dall'1.1.2024)	22'775.20
	Totale preventivo di spesa (IVA inclusa)	303'950.51



Il costo d'opera ammonta a 303'950.51 franchi (IVA 8.1% - *dall'1.1.2024* - inclusa) suddivisi in:

Parte d'opera	Descrizione	Totale fr.
A	Fermata per il trasporto pubblico	75'723.26
B	Rinnovo del marciapiede	25'414.44
C	Rinnovo della pavimentazione stradale	166'551.20
D	Opere di arredo	36'261.60
	Totale preventivo di spesa (IVA inclusa)	303'950.50

I) BASI DI FINANZIAMENTO

La fermata per il trasporto pubblico (parte d'opera A) è cofinanziata dal Cantone nella misura del 65%, il restante 35 % è a carico del Comune di Chiasso. Il rinnovo del marciapiede, della pavimentazione stradale e le opere di urbanizzazione (quali la pensilina, la seduta, il cestino per i rifiuti, la segnaletica) sono a carico esclusivamente del Comune di Chiasso. Il cofinanziamento del Cantone corrisponde pertanto a circa fr. 49'200.--.

J) PROGRAMMA E DURATA DEI LAVORI

Il progetto verrà concretizzato nel 2024 e l'esecuzione avverrà a tappe: inizialmente verrà realizzata la fermata bus bidirezionale e l'allargamento del marciapiede; successivamente il rinnovo della pavimentazione stradale e le opere di arredo.

Il traffico verrà gestito tramite la chiusura al transito veicolare privato e il mantenimento della Linea di trasporto pubblico per l'intera durata dei lavori, stimata in due mesi.

K) PROCEDURA

Dopo l'approvazione del credito da parte del Consiglio comunale, il progetto sarà oggetto di procedura di pubblicazione secondo la Legge cantonale sulle strade (LStr).

L) RELAZIONE CON IL PIANO DEGLI INVESTIMENTI 2023-2026

L'opera non è contemplata nel piano degli investimenti, per cui se ne prevede l'inserimento in occasione del prossimo aggiornamento del Piano degli investimenti.



Restando pertanto a vostra disposizione per ulteriori ragguagli, che riterrete utili e necessari, vi invitiamo a voler

risolvere:

1. È APPROVATO IL PROGETTO DI ADEGUAMENTO DELLA FERMATA DI TRASPORTO PUBBLICO "CHIASO, SCUOLE" ALLA LEGGE SUI DISABILI CON RINNOVO DEL MARCIAPIEDE E DELLA PAVIMENTAZIONE STRADALE IN VIA R. SIMEN. -----
2. PER IL RELATIVO FINANZIAMENTO E' CONCESSO UN CREDITO DI FR. 304'000.-- (FRANCHI TRECENTOQUATTROMILA) DA ADDEBITARE AL RAMO INVESTIMENTI CONTO N. 5010. -----
3. IL CREDITO CONCESSO È ADEGUATO ALLE VARIAZIONI DEGLI INDICI DI COSTO E AGLI AUMENTI DEI COSTI DI COSTRUZIONE. -----
4. LA PARTECIPAZIONE FINANZIARIA DEL CANTONE ANDRÀ IN DIMINUZIONE DEL CREDITO CONCESSO. -----
5. IL CREDITO È DA UTILIZZARE ENTRO IL 31 DICEMBRE 2024. -----

Vogliate gradire, egregio signor Presidente, gentili signore ed egregi signori Consiglieri comunali, l'espressione della nostra stima.

PER IL MUNICIPIO,

il Sindaco:

il Segretario:

Bruno Arrigoni *

Umberto Balzaretti

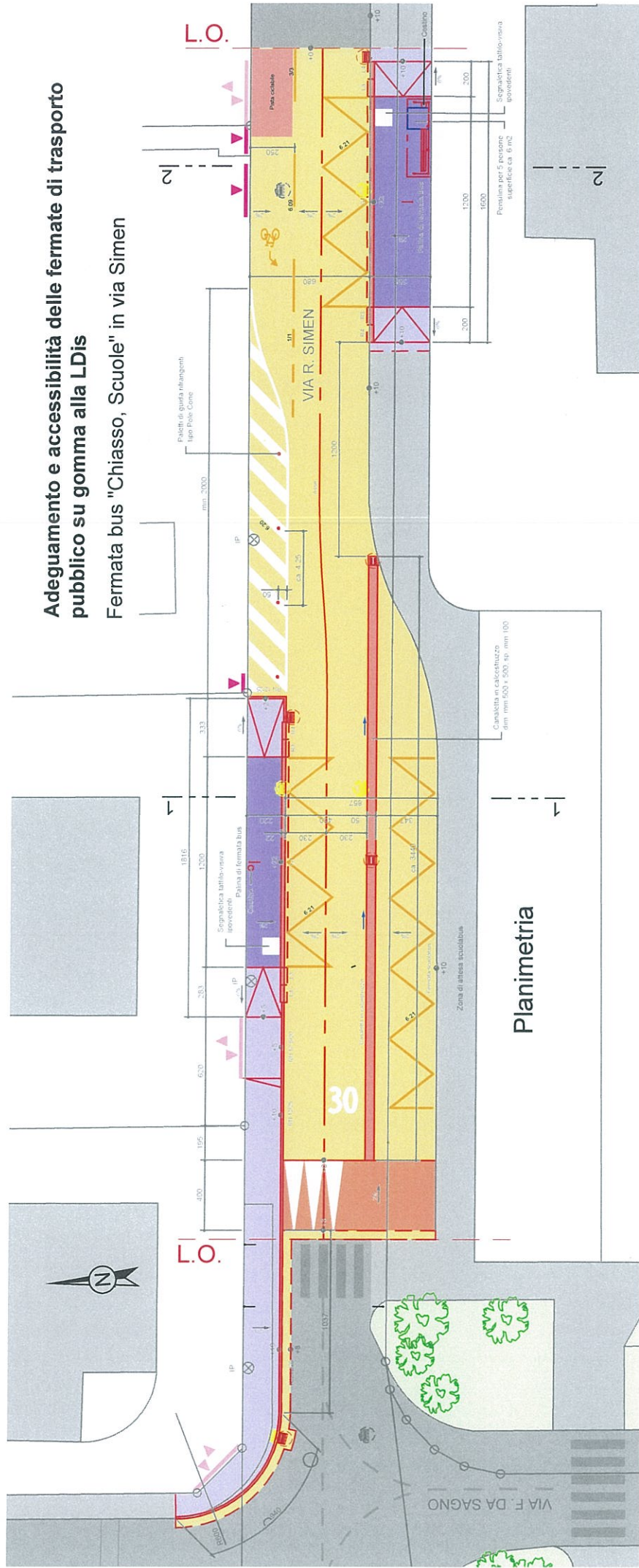


Allegato:

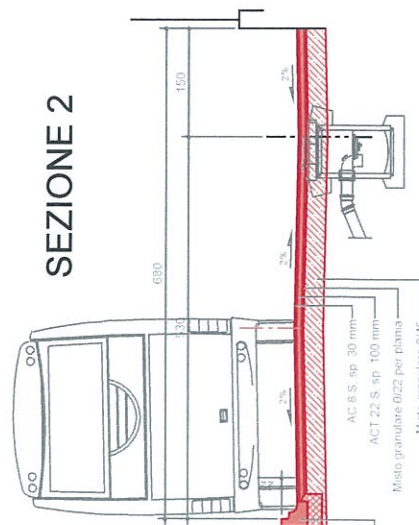
Estratto dal piano di progetto



Fermata bus "Chiasso, Scuole" in via Simen



SEZIONE 2



SEZIONE 1

